

HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

NÁVOD K POUŽITÍ



AKUMULÁTOROVÉ TELESKOPICKÉ NŮŽKY

NUMER SERYJNY: **CEDPH525-B**

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



OBSAH

Úvod	2
Bezpečnostní symboly	3
Bezpečnostní podmínky	5
Technické specifikace.....	9
Popis zařízení	10
Montáž	11
Obsluha zařízení	12
Údržba	17
Řešení problémů	19

ÚVOD

Děkujeme za zakoupení našeho zařízení! Tento návod k obsluze obsahuje nejdůležitější informace o zařízení, jeho konstrukci, funkcích a použití. Před zahájením práce si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Bezpečným a správným používáním dosáhnete nejlepších výsledků. Veškeré informace obsažené v tomto návodu jsou založeny na nejnovějších údajích o produktu k datu tisku tohoto dokumentu. Vzhledem k neustálému zdokonalování zařízení a zavádění změn v nich může návod k obsluze odlišit od skutečného stavu zařízení. Výrobce si vyhrazuje právo kdykoli provést změny týkající se produktu. Parametry produktu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Kopírování a rozmnožování návodu k obsluze a jeho částí bez souhlasu výrobce je zakázáno.

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí zařízení a v případě předání zařízení třetí osobě nebo jeho prodeje musí být předán spolu se zařízením.

Provoz zařízení v souladu s návodem k obsluze a pokyny v něm obsaženými je zásadní pro zachování dlouhodobé a bezpečné funkce zařízení a pro splnění očekávání uživatelů. Nepřečtení, nepochopení nebo nedodržení návodu k obsluze může vést k vážným zraněním a poškození zařízení.

Společnost CEDRUS nenesе odpovědnost za případné chyby v tisku tohoto návodu, které nemají přímý vliv na způsob používání zařízení a týkají se pouze podrobných technických nebo popisných údajů. Zařízení jsou v průběhu výroby modernizována, proto se některé údaje uvedené v tomto návodu mohou lišit od skutečných údajů, které rovněž nemají vliv na způsob používání zařízení.

Fotografie a ilustrace obsažené v tomto návodu k použití mají pouze informativní charakter a fyzický stav zařízení se může lišit od skutečného stavu.



Informace označené tímto způsobem označují činnosti, které by měl uživatel provést, aby zabránil situacím, které mohou vést k poškození zařízení, poškození majetku, vážnému zranění uživatele a jiných osob a v extrémních případech dokonce ke smrti.



PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Účelem bezpečnostních symbolů je upozornit na potenciální nebezpečí. Pečlivě si přečtěte bezpečnostní symboly a související vysvětlivky. Výstražné symboly samy o sobě žádné nebezpečí neodstraňují. Pokyny a varování nenahrazují příslušná opatření k prevenci úrazů.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím nástroje si pečlivě přečtěte všechny bezpečnostní pokyny



uvedené v tomto návodu k obsluze, včetně všech výstražných symbolů, jako jsou „VAROVÁNÍ“ a „UPOZORNĚNÍ“. Nedodržení následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.



SYMBOL BEZPEČNOSTNÍHO VAROVÁNÍ:

Označuje VAROVÁNÍ nebo UPOZORNĚNÍ. Může být použit v kombinaci s jinými symboly nebo piktogramy.



VAROVÁNÍ: Během práce může elektrické nářadí vyhazovat předměty směrem k očím, což může způsobit vážné poranění očí. Před zahájením práce s elektrickým nářadím vždy noste ochranné brýle nebo ochranné brýle s bočními štítky a úplnou obličejovou masku, v závislosti na pracovních podmínkách.

V tabulce jsou uvedeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku. Před zahájením montáže a obsluhy stroje si pečlivě přečtěte všechny pokyny.

	Bezpečnostní varování	Upozorňuje na možné riziko poranění.
	Pečlivě si přečtěte návod k obsluze	Aby se snížilo riziko úrazu, musí si uživatel před použitím produktu pečlivě přečíst návod k obsluze. V opačném případě může dojít k vážnému zranění obsluhy a/nebo osob v okolí.
	Používejte ochranné brýle	Při práci s výrobkem vždy noste ochranné brýle nebo ochranné brýle s bočními štítky, které splňují normu ANSI Z87.1 platnou v USA nebo normu EN 166 platnou v zemích EU.
	Používejte ochranu sluchu	Při manipulaci s výrobkem používejte ochranu sluchu.
	Noste ochrannou přilbu	Při manipulaci s výrobkem používejte ochrannou helmu.
	Noste rukavice	Při obsluze produktu používejte ochranné rukavice.

	Noste ochrannou obuv	Při práci se zařízením noste obuv s protiskluzovou podrážkou.
	Nebezpečí zranění	Dávejte pozor na odletující předměty.
	Varování týkající se řezací lišty	Budte opatrní! Řezací lišta se může odrazit, pokud narazí na překážku.
	Nevystavujte dešti dešti	Nevystavujte dešti.
	Bezpečná vzdálenost	Během práce nesmí být v pracovním prostoru žádné osoby. Vzdálenost mezi strojem a osobami musí být minimálně 15 metrů.
	Vyjměte akumulátor ze zařízení	Před zahájením jakýchkoli činností souvisejících s rozšířením, čištěním a údržbou je nutné vyjmout akumulátor ze zařízení.
 	Symbole týkající se recyklace	Platí pouze pro členské státy EU. Elektrická zařízení Elektrické zařízení ani akumulátor nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem! V souladu s evropskými směrnici o odpadním elektrickém elektrických a elektronických zařízení, baterií a akumulátorů a použitých baterií a akumulátorů a v souladu s národními předpisy implementujícími, elektrické zařízení a baterie a akumulátory, jejichž životnost skončila, podléhají samostatnému třídění za účelem předání do recyklačního zařízení splňujícího příslušné environmentální normy.

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Obecné podmínky pro bezpečné používání elektrického nářadí



UPOZORNĚNÍ: Seznamte se se všemi bezpečnostními upozorněními a pokyny, ilustrace a technické údaje uvedené v tomto návodu k obsluze elektrického nářadí. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Bezpečnost na pracovišti

1. Pracoviště musí být uklizené a dobře osvětlené. Nepořádek na pracovišti nebo nedostatečné osvětlení mohou být příčinou úrazů.
2. Elektrické nářadí nepoužívejte v prostorech s nebezpečím výbuchu, např. v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
3. Děti a osoby, které nejsou zapojeny do práce, se nesmí přibližovat k pracujícímu elektrickému nářadí. Rozptýlení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.
4. Při práci s elektrickým nářadím je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Rozptýlení pozornosti může vést ke ztrátě kontroly nad zařízením.
5. Vyhněte se nebezpečnému prostředí – nepoužívejte zařízení ve vlhkých nebo mokřích místech

Osobní bezpečnost

1. Při používání elektrického nářadí buďte ostražití, pečlivě sledujte výsledky práce a rozhodujte se podle zdravého úsudku. Elektrické nářadí nesmí používat osoby unavené nebo pod vlivem alkoholu, léků nebo omamných látek. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.
2. Používejte osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky, jako jsou ochrana očí, protiprachová maska, obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná helma a/nebo ochrana sluchu, zvolené podle pracovních podmínek, snižují riziko poranění.
3. Zabraňte náhodnému spuštění elektrického nářadí. Před vložením akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač zařízení v poloze OFF (VYPNUTO). Zvedání elektrického nářadí s prstem na vypínači nebo připojení nářadí k napájení zvyšuje riziko úrazu.
4. Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče a nastavovací klíny. Ponechání klíče nebo klínu v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
5. Při používání elektrického nářadí se nepřeklánějte. Vždy udržujte rovnováhu a stabilní polohu. Tím zajistíte lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v neočekávaných situacích.
6. Noste vhodné oblečení. Nenoste volný oděv ani šperky. Chraňte vlasy a oděv před kontaktem s pohyblivými částmi elektrického nářadí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být vtaženy do pohyblivých částí elektrického nářadí.
7. U elektrického nářadí, ke kterému lze připojit příslušenství pro odvod a sběr prachu, se ujistěte, že je toto příslušenství správně připojeno a používáno. Použití odlučovače prachu může snížit riziko nebezpečných situací souvisejících s prachem.
8. Nenechte se rutinou vyplývající z častého používání nástrojů svést k podceňování nebezpečí a ignorování bezpečnostních pravidel. Nedodržení náležité opatrnosti

může během zlomku sekundy vést k vážnému zranění.

Obsluha a údržba elektrického nářadí

1. Elektrické nářadí nepřetěžujte. Používejte elektrické nářadí vhodné pro danou práci. Správné elektrické nářadí zajišťuje vyšší výkon a bezpečnost, pokud pracuje při rychlosti, pro kterou bylo navrženo.
2. Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud vypínač nefunguje správně. Jakékoli elektrické nářadí s vadným vypínačem představuje nebezpečí a musí být opraveno.
3. Před seřízením, výměnou příslušenství nebo uskladněním elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zdroje napájení a/nebo vyjměte akumulátor, pokud je odnímatelný. Tato bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.
4. Nepoužívané elektrické nářadí by mělo být uloženo mimo dosah dětí. Elektrické nářadí nesmí používat osoby, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou a tímto návodem. V rukou nezkušeného uživatele může elektrické nářadí představovat nebezpečí.
5. Řezací zařízení Odpowiednia
údržba chrání břity před deformací, což usnadňuje ovládání nástroje.
6. Elektrické nářadí, příslušenství, vrtáky atd. je třeba používat v souladu s tímto návodem, s ohledem na pracovní podmínky a konkrétní úkoly, které mají být provedeny. Použití elektrického nářadí k činnostem, které nejsou v souladu s jeho určením, může vést k nebezpečné situaci.
7. Rukojeti a úchopové plochy musí být vždy suché, čisté a bez mastnoty a oleje. Kluzké rukojeti a úchopové plochy znemožňují bezpečné ovládání a kontrolu nástroje v nepředvídatelných situacích.
8. Kabely udržujte mimo pracovní prostor nástroje. Během práce mohou být kabely neviditelné a mohou být náhodně poškozeny nástrojem.

Důležité bezpečnostní pokyny pro používání akumulátoru

1. Akumulátor nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka určená pro jeden typ akumulátorů může při nabíjení jiného typu akumulátorů způsobit požár. Používejte pouze akumulátory a nabíječky uvedené níže.

AKUMULÁTOR	NABÍJEČKA
CEDP15	CEDCHP4-8
CEDP25	CEDCHB5.5 (používejte s adaptérem CEDADB)
CEDB4	CEDCHB2.5
CEDB8	CEDCHB5.5
	CEDCHP4-8 (používat s jedním kabelovým svazkem CEDADP)

2. Je nutné používat používat akumulátory určených pro konkrétní modelu elektrického nářadí. Použití jakékoli jiné akumulátorové baterie může způsobit požár.
3. Akumulátor nesmí být zkratován:
 - a. Žádný vodivý materiál nesmí přijít do styku s kontakty.

- b. Akumulátor nesmí být skladován společně s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince atd.
 - c. Baterii chraňte před deštěm a kontaktem s vodou.
- 4. V případě, že se elektrolyt dostane do očí, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Taková situace může vést ke ztrátě zraku.
- 5. Nepoužívejte poškozené nebo upravené akumulátory. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou představovat riziko požáru, výbuchu nebo zranění.
- 6. Neskladujte nářadí ani akumulátor v místech, kde teplota může dosáhnout nebo překročit 50 °C.
- 7. Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nářadí při teplotách mimo rozsah uvedený v návodu. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může vést k poškození akumulátoru a zvyšuje riziko požáru.

Servis

1. Opravy svěřujte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Používejte originální náhradní díly. Tím zajistíte další bezpečné používání elektrického nářadí.
2. Poškozené akumulátory neopravujte sami. Opravu akumulátoru může provést pouze autorizovaný servis.

Bezpečnostní pokyny pro nůžky na výložníku

1. Stroj používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení. Vyhněte se práci se zahradními nůžkami za špatných povětrnostních podmínek, zejména pokud hrozí nebezpečí úderu blesku.
3. Všechny napájecí kabely a šňůry odstraňte z oblasti řezání. V živém plotu nebo keřích mohou být skryté napájecí kabely nebo šňůry, které mohou být náhodně přerušeny řezací lištou.
4. Nůžky na živý plot se musí držet pouze za izolované rukojeti, protože řezací lišta může přerušit skryté kabely. V případě kontaktu řezací lišty s kabelem pod napětím se mohou odhalené kovové části nůžek také dostat pod napětí a obsluha může být zasažena elektrickým proudem.
5. Při práci používejte ochranu sluchu.
6. Nepřibližujte se k řezné liště. Neodstraňujte odřezaný materiál ani nedržte řezaný materiál, když se řezací lišta pohybuje. Řezací lišta se po vypnutí stroje ještě chvíli pohybuje. Chvilková nepozornost při používání nůžek na živý plot může mít za následek vážné zranění.
7. Před odstraněním nahromaděného materiálu nebo před prováděním servisních prací uveďte všechny vypínače do polohy OFF (VYPNUTO) a demontujte nebo odpojte akumulátor. Nečekané spuštění nůžek na živý plot během odstraňování nahromaděného materiálu nebo servisních prací může vést k vážným zraněním.
8. Žací stroje na živý plot přenášejte za rukojeť s vypnutou žací lištou. Dávejte pozor, abyste nezmáčkli vypínač. Správné přenášení žacích strojů na živý plot snižuje riziko náhodného spuštění, které může vést k úrazu.
9. Na dobu přepravy nebo skladování nůžek na živý plot vždy nasadte kryt na řezací lištu. Správná obsluha nůžek na živý plot snižuje riziko zranění způsobeného kontaktem s řezací lištou.

10. Při práci s nůžkami na živý plot na výložníku nad hlavou vždy noste ochrannou přilbu. Padající materiály mohou způsobit vážné zranění.
11. Během práce vždy držte nůžky na živý plot na výložníku oběma rukama. Nůžky na živý plot na výložníku držte oběma rukama, abyste zabránili ztrátě kontroly nad nástrojem.
12. Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, nikdy nepoužívejte nůžky na živý plot v blízkosti elektrického vedení. Kontakt s elektrickým vedením může vést k vážným zraněním nebo úrazu elektrickým proudem, který může mít za následek smrt.

Příčiny odrazu řezné lišty a související varování

Odraz řezné lišty je náhlý pohyb stroje do strany, dopředu nebo dozadu, ke kterému může dojít, když se řezací lišta zablokuje nebo narazí na předmět, jako je mladý strom nebo pařez. Může to být tak prudké, že dojde k odhozu stroje a/nebo obsluhy v libovolném směru, což může vést ke ztrátě kontroly nad strojem. Odraz řezné lišty a související nebezpečí lze zabránit dodržováním příslušných bezpečnostních opatření popsaných níže.

1. Stroj držte pevně oběma rukama a paže držte tak, abyste v případě potřeby mohli zabránit odrazu lišty. Tělo držte na levé straně stroje. Odraz řezné lišty může zvýšit riziko zranění způsobeného neočekávaným pohybem stroje. Při dodržení stanovených bezpečnostních opatření může obsluha odraz řezné lišty kontrolovat.
2. V případě zaseknutí lišty nebo přerušení řezání z neúmyslného důvodu je nutné stroj vypnout a držet jej v řezaném materiálu, dokud se lišta nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout stroj z materiálu ani jej posunout dozadu, když se lišta pohybuje, protože by to mohlo způsobit odskok řezné lišty. Zjistěte příčinu zablokování lišty a proveďte příslušná opatření k jejímu odstranění.
3. Nepoužívejte tupou nebo poškozenou řezací lištu. Tupá nebo poškozená řezací lišta zvyšuje riziko zaseknutí nebo zamotání lišty do materiálu, což může vést k odskoku.
4. Vždy dbejte na to, aby byl řezaný materiál dobře viditelný. Odraz lišty je pravděpodobnější v místech, kde je špatně vidět řezaný materiál.
5. Pokud se během práce stroje přiblíží k pracovišti osoba, která není zapojena do práce, je nutné zařízení vypnout, protože existuje zvýšené riziko zranění osob, které by mohly být zasaženy pohybující se lištou v případě jejího odrazu.

Důležité bezpečnostní pokyny

1. Pokud elektrické nářadí začne vibrovat neobvyklým způsobem nebo vydávat hluk, okamžitě vypněte motor a zkontrolujte příčinu. Neobvyklé zvuky obvykle signalizují poruchu.
2. Před použitím nástroje se ujistěte, že jsou všechny příslušné kryty a ostatní bezpečnostní zařízení správně a pevně upevněny. Nepracujte se strojem bez nasazených krytů.
3. Nenabíjejte akumulátor v dešti nebo ve vlhkém prostředí.
4. Nesmíte spalovat akumulátor, ani pokud je vážně poškozený nebo zcela opotřebovaný. Akumulátor může při hoření explodovat.
5. Baterii nerozebírejte ani nepoškozujte. Elektrolyt způsobuje korozi a může poškodit oči nebo pokožku. Elektrolyt je toxická látka, kterou nesmíte spolknout.
6. Akumulátorové nářadí není připojeno k elektrické zásuvce, proto je vždy

připraveny k provozu. I když je nářadí mimo provoz, je třeba dbát na možné nebezpečí. Při údržbě a servisu stroje buďte opatrní.

7. Nástroj nesmí být čištěn pomocí zahradní hadice. Chraňte motor a elektrické spoje před kontaktem s vodou.
8. V případě situací, které nejsou popsány v tomto návodu, postupujte opatrně a podle zdravého úsudku. Obráťte se na zákaznický servis a požádejte o pomoc.
9. **TENTO NÁVOD UCHOVEJTE.** Často se k němu vracíte a používejte jej při školení nových uživatelů stroje. Pokud nástroj půjčíte nebo prodáte, předávejte spolu s ním také návod k obsluze, aby se zabránilo nesprávnému použití produktu a případnému zranění.

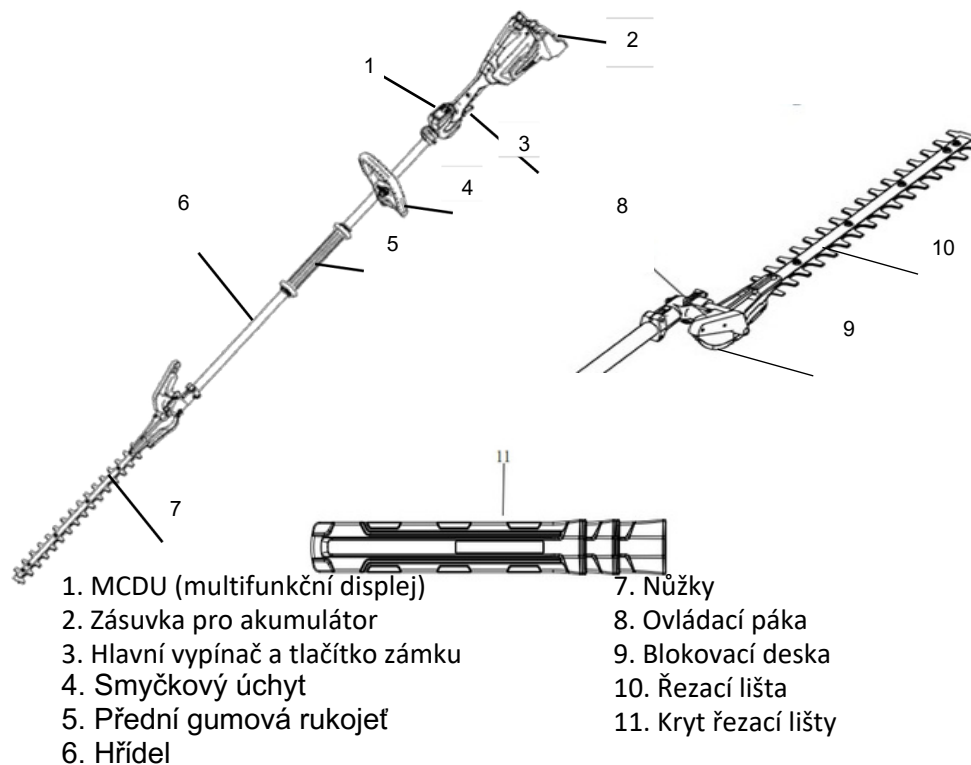
TENTO NÁVOD UCHOVEJTE!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:	CEDPH525-B
Výkon motoru	1800 W
Napětí	60 V
Typ motoru	Bezkartáčový
Rychlost bez zatížení	3 úrovně, 2800/3200/3600 ot./min
Délka řezací lišty	525 mm
Průměr řezu	28 mm
Pracovní teplota	-20 °C~50 °C
Celková délka zařízení	2475 mm

POPIS ZAŘÍZENÍ

Bezpečné používání produktu vyžaduje porozumění informacím o nástroji a této návodu k obsluze, jakož i znalost prováděné úlohy. Před použitím produktu se seznámte se všemi funkcemi obsluhy a bezpečnostními pravidly.



- **MCDU (multifunkční displej)**

Umožňuje zapínat a vypínat displej, regulovat rychlost řezání a sledovat zbývající kapacitu akumulátoru, celkovou dobu provozu, typy chyb a připomenutí

- **ZÁSUVKA AKUMULÁTORU**

Prostor pro akumulátor.

- **HLAVNÍ VYPÍNAČ/TLAČÍTKO BLOKOVÁNÍ**

Zapíná a vypíná zařízení; před stisknutím hlavního vypínače je nutné stisknout tlačítko blokovací tlačítko.

- **SMYČKOVÁ RUKOJEŤ**

Pro snadnou kontrolu nůžek na živý plot na ramenu během řezání.

- PŘEDNÍ GUMOVÁ RUKOVĚŤ

Zajišťuje pohodlí a kontrolu.

- HŘÍDEL

Hřídel spojuje všechny prvky.

- REGULAČNÍ PÁKA/BLOKOVACÍ DESKA

Nastavuje řezací lištu nůžek na živý plot do zvolené pracovní polohy.

- ŘEZACÍ LIŠTA

Řezací lišta stříhá živý plot.

- KRYT ŘEZACÍ LIŠTY

Kryt řezné lišty zabraňuje poškození lišty během přepravy a chrání před poraněním, když není nástroj používán.



VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte stroj bez nasazeného krytu. Kryt musí být vždy nasazen na nástroji, aby byl uživatel chráněn.

MONTÁŽ



VAROVÁNÍ: V případě poškození nebo chybějící části produkt nepoužívejte, dokud nebude vyměněna. Práce s poškozeným produktem může vést k vážným zraněním.



VAROVÁNÍ: Nepokoušejte se produkt upravovat ani nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno pro použití s tímto produktem. Jakákoli taková změna nebo úprava představuje nesprávné použití a může vést k nebezpečné situaci a v důsledku toho k vážnému zranění.



VAROVÁNÍ: Při provádění jakýchkoli údržbových prací souvisejících s řezací lištou vždy noste ochranné rukavice. Dávejte pozor na řezací lištu a chraňte ruce před poraněním.



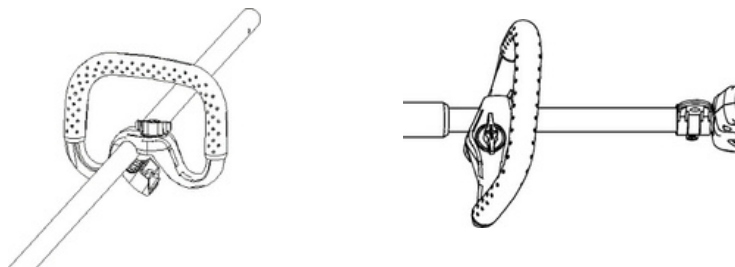
VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo náhodnému spuštění, které by mohlo způsobit vážné zranění, vždy vyjměte zástrčku napájení/akumulátor z nástroje při montáži dílů, provádění seřízení, čištění nebo když stroj není používán.

Rozbalení

- Produkt vyžaduje montáž.
- Opatrně vyjměte produkt a veškeré příslušenství z obalu.
- Nástroj pečlivě zkontrolujte, aby nedošlo k jeho poškození během přepravy.
- Ne wyrzućać opakowania, dopóki narzędzie nie zostanie dokładnie sprawdzone a úspěšně použito.
- V případě poškození nebo chybějící části vraťte výrobek prodejci.

Montáž a nastavení předního držáku

1. Zatlačte držák na hřídel, přitlačte horní a dolní část k sobě a poté držák utáhněte otáčením knoflíku držáku doprava.



2. Uvolněte knoflík na držáku, abyste mohli držák posunout/otočit a přizpůsobit ho obsluze.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte nástroj bez správně upevněné přední rukojeti.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ



UPOZORNĚNÍ: Nedovolte, aby neznalost produktu vedla k neopatrnému zacházení se strojem. Pamatujte, že stačí vteřina nepozornosti a může dojít k vážnému zranění.



UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrického nářadí vždy noste ochranné brýle, aby byla chráněna vaše zrak. Ochranné brýle musí být v souladu s evropskou normou EN 166.



UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte žádné nástavce ani příslušenství, které nejsou doporučeny výrobcem produktu. Použití nedoporučených nástavců nebo příslušenství může vést k poškození stroje nebo způsobit vážné zranění.



VAROVÁNÍ: Aby se zabránilo vážnému zranění, před servisem, čištěním, výměnou nástavce nebo odstraňováním nečistot odpojte napájecí zástrčku/vyjměte akumulátor ze zařízení.

Určení

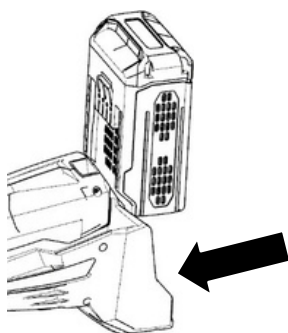
Zařízení je určeno k sekání trávy a plevelu u verand, plotů a teras; k sekání trávy, divokých rostlin, keřů a křoví, kam se běžnou sekačkou nelze dostat.

Připojení / odpojení akumulátoru



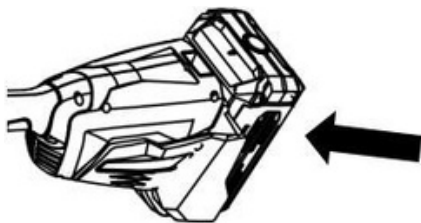
UPOZORNĚNÍ: Před prvním použitím baterii zcela nabijte. Nůžky na živý plot jsou vybaveny konektorem pro rychlé připojení baterie. Nůžky používejte s baterií a nabíječkou uvedenými výše v části „Obsluha a údržba akumulátorového nářadí“. Akumulátor a adaptér nejsou součástí nářadí; prodávají se samostatně.

1. S akumulátorem připojeným přímo k zařízení.
 - a) Vložte akumulátor do zásuvky tak, aby bylo slyšet jasné cvaknutí.



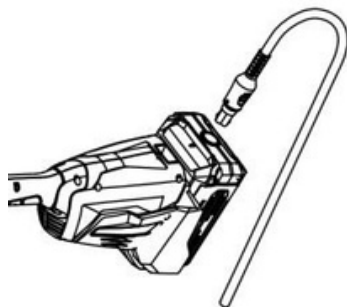
- b) Chcete-li akumulátor odpojit, stiskněte tlačítko zámku akumulátoru na rukojeti a poté vyjměte akumulátor ze zásuvky.

2. S baterií v batohu a adaptérem



- a) Připojte adaptér k zařízení. Adaptér se prodává samostatně.
 - b) Správně připevněte baterii k popruhům (viz návod k použití baterie). Baterie a popruhy nejsou součástí dodávky stroje, prodávají se samostatně.

c) Připojte akumulátor k nářadí.



d) Odpojte akumulátor a vytáhněte zástrčku z adaptéru.

Držení nůžek na živý plot



UPOZORNĚNÍ: Nůžky na živý plot vždy držte oběma rukama. Nikdy nedržte keře jednou rukou a druhou rukou neobsluhujte nůžky. Nedodržení tohoto varování může vést k vážnému zranění.

Spouštění nůžek na výložníku

Před spuštěním nůžek na živý plot na výložníku je nutné:

- Zajistit si stabilní oporu pro nohy.
- Stát rovně a nůžky na živý plot držet volně.
- Sejměte kryt řezné lišty.
- Ujistěte se, že řezací lišta se nedotýká země ani žádného předmětu.
- Uchopte zařízení oběma rukama: jednou rukou za zadní rukojeť a druhou rukou za přední rukojeť.

Chcete-li spustit foukač, postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko  na přední rukojeti, aby se obrazovka zapnula.
2. Jednou rukou stiskněte páčku spínače v přední rukojeti a druhou rukou stiskněte zadní spínač, aby se spustily nůžky na živý plot. Nepřerušovaný provoz je zajištěn současným stisknutím obou spínačů.
3. Stiskněte tlačítko  na MCDU, abyste změnili rychlost sekání plotu: 1P je nejnižší rychlost a 3P je nejvyšší rychlost.

4. Multifunkční displej



Zastavení nůžek na výložníku

1. Chcete-li zastavit nůžky na živý plot, odsuňte je od místa řezání a uvolněte páku zadního spínače nebo páku předního spínače.
2. Stiskněte tlačítko napájení, aby nedošlo k náhodnému spuštění.



VAROVÁNÍ: Baterii vždy vyjměte při přerušení práce a po skončení práce.



VAROVÁNÍ: Před dalším použitím se ujistěte, že je displej vypnutý, aby zabránit vážnému zranění.

Použití



VAROVÁNÍ: POKUD SE ŘEZACÍ LIŠTA ZAPLETE DO ELEKTRICKÉHO VODIČE, NEDOTÝKEJTE SE LIŠTY! MŮŽE BÝT POD NAPĚTÍM, COŽ PŘEDSTAVUJE VÁŽNÉ NEBEZPEČÍ.

Nůžky držte za izolovanou zadní rukojeť nebo je odložte na bezpečné místo. Před pokusem o uvolnění řezací lišty odpojte poškozený kabel od napájení. Nedodržení tohoto varování může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti.



UPOZORNĚNÍ: V případě poškození nebo chybějících částí nůžky nepoužívejte dokud nebudou vyměněny. V opačném případě může dojít k vážnému zranění.



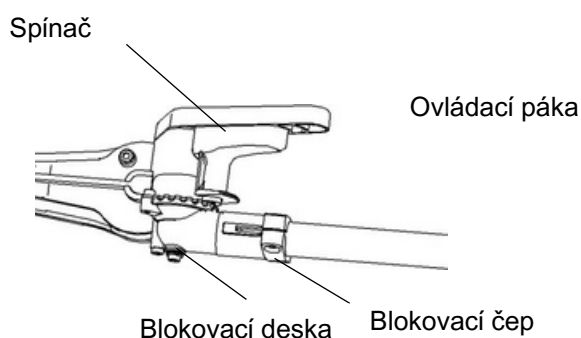
UPOZORNĚNÍ: Abyste předešli vážnému zranění, držte ruce v bezpečné vzdálenosti od řezací lišty. Neodstraňujte odřezaný materiál ani nedržte řezaný materiál, když se řezací lišta pohybuje. Před odstraněním nahromaděného materiálu z řezací lišty se ujistěte, že se lišta zastavila a že je odpojen napájecí kabel. Při zvedání a držení stroje se nedotýkejte odkryté řezací lišty ani řezacích hran.



VAROVÁNÍ: Před každým použitím očistěte místo řezání a odstraňte předměty, jako jsou kabely, žárovky, dráty nebo provázky, které by se mohly zamotat do řezací lišty a způsobit vážné zranění.

Nastavení řezací lišty

- V balení jsou nůžky na živý plot složeny v poloze pro skladování, s řezací lištou u hřídele. K dispozici je 11 pracovních poloh, které umožňují nastavení úhlu v rozsahu až 180°. Chcete-li
- nastavit řezací lištu, stiskněte vypínač a otočte nastavovací páku do požadované polohy. Po zaslechnutí zřetelného kliknutí, které potvrzuje, že se zajišťovací čep zasunul do zajišťovací desky, uvolněte vypínač.



Pokyny pro řezání

- Před spuštěním nůžek na živý plot zaujmout správnou a stabilní polohu. Vyvarujte se nadměrnému naklánění. Používejte ochranné brýle, protiskluzovou obuv a gumové rukavice. Držte stroj oběma rukama, s řezací lištou směřující od sebe. Nůžky na živý plot vždy používejte správně na výložníku. Nestříhejte příliš mnoho najednou. Mohlo by dojít k zaseknutí a zpomalení řezací lišty, což sníží účinnost řezání.
- Nie pracować nożycami w gęstych zaroślach. Może to prowadzić do zakleszczenia a zpomalení řezací lišty. Pokud se řezací lišta zpomalí, snižte pracovní rychlost.
- Při řezání čerstvých větví provádějte široké, rozmáchlé pohyby a větve zasuňte přímo do řezací lišty. Starší větve jsou silnější a nejlépe se řežou pohybem připomínajícím pilování.
- Vždy řezte stonky nebo větve, které mají tloušťku méně než 28 mm. K řezání větví s větším průměrem použijte ruční pilu nebo prořezávací pilu.

- Při častém používání se doporučuje řezat stonky nebo větve, které mají méně než 10 mm.

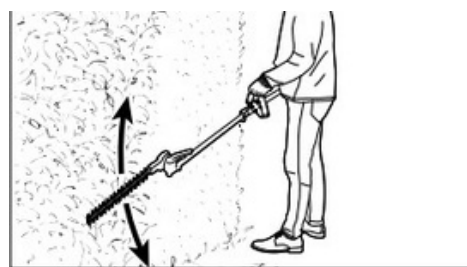
Řezání blízko země

- Nastavte řezací lištu pod správným úhlem.
- Provádějte lištou pohyby doleva a doprava, a posuňte nůžky.



Zastříhování boků živého plotu

- Nastavte řezací lištu pod správným úhlem.
- Posuňte řezací lištu nahoru a dolů po oblouku.
- Pomalu a kontrolovaně postupujte vpřed.



Řezání nad hlavou

- Nastavte řezací lištu pod správným úhlem.
- Provádějte lištou pohyby doleva a doprava, posunujte nůžkami



ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ: Opravy smí provádět pouze servisní technik s použitím originálních náhradních dílů. Použití jiných dílů může způsobit nebezpečí nebo poškození výrobku. Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti by všechny opravy měly být prováděny autorizovaným servisem Cedrus.



UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k náhodnému spuštění, které by mohlo způsobit vážné zranění, vždy odpojte napájecí kabel od zařízení při čištění nebo provádění jakýchkoli údržbových prací. Veškeré servisní práce související s nůžkami na živý plot, jiné než uvedené v tomto návodu k použití, by měly být prováděny autorizovaným servisem Cedrus.

Čištění

1. Pomocí měkkého kartáče odstraňte nečistoty ze všech přírodních otvorů a řezné lišty.
2. K uvolnění prstů a nečistot z rukojeti a čepele použijte gumovou stěrku.
3. Vysušte povrch suchým hadříkem.
4. Po každých 30 hodinách provozu vyčistěte ventilační otvory, aby nedošlo k jejich ucpání.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nečistěte nůžky na živý plot pod tekoucí vodou. K čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození při kontaktu s běžně dostupnými rozpouštědly. K odstranění nečistot, prachu, oleje, maziva atd. použijte čistý hadřík.

Pravidelné ostření řezné lišty

Pokud se zhorší řezací výkon a funkce, je třeba ostří ostřit. Doporučujeme ostří nechat ostřit v autorizovaném servisu Cedrus.

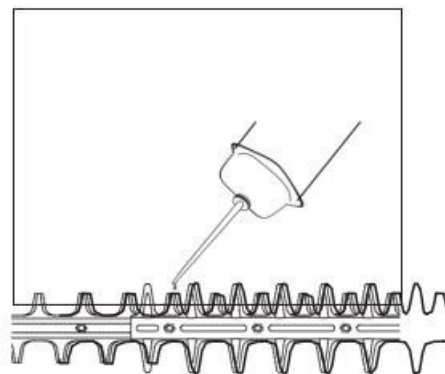


UPOZORNĚNÍ: Nůžky na živý plot nepoužívejte s tupou nebo poškozenou řeznou lištou. Mohlo by dojít k přetížení a neuspokojivým výsledkům řezání.

Mazání řezné lišty

Aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků řezání a prodloužena životnost řezací lišty, je třeba ji po každém použití namazat antikorozním olejem.

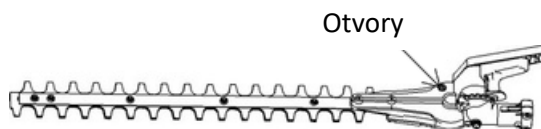
1. Vytáhněte zástrčku napájení ze zahradních nůžek.
2. Položte nůžky na živý plot na rovnou plochu. Nastříkejte na hrany lišty antikorozní olej. Na chvíli zapněte nůžky, aby se olej rovnoměrně rozprostřel po povrchu lišty.



Mazání převodovky

Aby bylo dosaženo co nejlepších výsledků řezání a delší životnosti, je třeba po každých 50 hodinách provozu mazat převodovku nůžek speciálním mazivem. **NEPLŇTE PŘEVODOVKU ZCELA MAZIVEM.**

1. Odšroubujte šroub (nástroj není součástí dodávky).
2. Do mazacího otvoru vtlačte 5–8 gramů maziva.
- 3.



Mazivo by mělo splňovat následující požadavky:

- Třída penetrace NLGI: NLGI-1
- Typ zahušťovadla: Ester
- Doporučený rozsah provozních teplot: 0 °C – 40 °C

Kromě výše uvedeného by mazivo mělo mít také vynikající vlastnosti v oblasti startování za nízkých teplot, EP, mechanického stříhu, odolnosti proti opotřebení a oxidační stability.

Přeprava a skladování

1. Před skladováním je třeba nůžky na živý plot důkladně očistit a rovnoměrně nastříkat na řezací lištu antikoročním olejem.
2. Na dobu skladování nebo přepravy vždy nasadte kryt řezné lišty. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s ostrými zuby lišty.
3. Nářadí skladujte v suchém, dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
4. Stroj skladujte mimo dosahu látek způsobujících korozi, jako jsou zahradní chemikálie nebo posypová sůl.



UPOZORNĚNÍ: Řezací lišta je ostrá. Při práci s řezací lištou používejte odolné ochranné rukavice s protiskluzovou úpravou. Nevkládejte ruce ani prsty do řezací lišty ani do žádného místa, kde by mohly být sevřeny nebo proříznuty. NIKDY se nedotýkejte řezací lišty ani neprovádějte údržbu zařízení s nainstalovanou baterií.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě zjištění problému, který není popsán v návodu, je nutné opravu svěřit **jednomu z autorizovaných servisů společnosti Cedrus.**

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje nefunguje.	Akumulátor není správně připojen k nůžkám.	Znovu namontujte akumulátor a dbejte na správné připojení.
	Chybí elektrický kontakt mezi nůžkami a akumulátorem.	Zkontrolujte všechny kontakty a znovu připojte akumulátor k nůžkám.
	Dvě páčky spínače na předním a zadním držadle se nezmáčkou současně.	Stiskněte současně páku předního spínače a páku zadního spínače.
	Akumulátor nebo nůžky na živý plot jsou příliš horké.	Odpojte akumulátor od nůžek a počkejte, až teplota akumulátoru nebo nůžek klesne pod 50 °C.

Zařízení nefunguje nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Tlačítko blokování nebylo stisknuto před stisknutím vypínače.	Stiskněte a podržte blokovací páčku a poté stiskněte vypínač, aby se nůžky spustily.
Zařízení nefunguje nefunguje.	Zaseknutá řezací lišta.	Vyjměte akumulátor z nářadí. Opatrně odstraňte překážku, poté namontujte akumulátor a znovu spusťte nářadí.
	Nůžky na živý plot nejsou připojeny k napájení.	Odpojte akumulátor od nůžek. Nasaďte rukavice a opatrně odstraňte překážku a zkontrolujte lištu. Pokud není poškozená ani ohnutá, připojte znovu napájecí kabel a spusťte nůžky na živý plot.
Nadměrné vibrace nebo hluk.	Suchá nebo zkorodovaná lišta.	Promažte lištu podle pokyny v kapitole „ MAZÁNÍ ŘEZACÍ LIŠTY “ v tomto návodu k obsluze.
	Ohnutá lišta nebo držák lišty.	Namontujte novou řezací lištu nebo držák lišty. Kontaktujte autorizovaného servisu Cedrus za účelem výměny.
	Ohnuté nebo poškozené zuby lišty.	Namontujte novou řezací lištu. Kontaktujte autorizovaný servis Cedrus.
	Nedostatečné mazání hnacího kolečka.	Promažte převodovku podle pokyny v kapitole „ MAZÁNÍ PŘEVODOVKY “ v této v tomto návodu k obsluze.

KÓD CHYBY	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
E01	Nesprávné napětí ovladače, nesprávný spuštění.	Kontaktujte autorizovaný servis Cedrus a požádejte o pomoc odborného konzultanta nebo o opravu. Uvolněte vypínač a spusťte stroj správným způsobem.
E02	Přetížení.	Uvolněte vypínač.
E03	Ochrana proti nízké rychlosti, zablokovaná lišta.	Uvolněte vypínač.
E04	Tepelná ochrana řídicí jednotky.	Uvolněte vypínač a počkejte, až teplota stroje klesne na normální úroveň.
E05	Ochrana proti přehřátí akumulátoru.	Počkejte, až teplota stroje klesne na normální úroveň, a spusťte stroj znovu.
E06	Problém s napětím.	Zastavte stroj a znovu jej spusťte. Nabijte akumulátor pomocí speciální nabíječky. Zkontrolujte, zda byl použit akumulátor se správným napětím.
E07	Zkrat v motoru	Obráťte se na autorizovaný servis a vyžádejte si pomoc odborného konzultanta nebo opravu.
E08	Ztráta fáze	Obráťte se na autorizovaný servis, kde vám poskytnou odbornou pomoc nebo opravu.
E09	Jiná porucha	Zastavte stroj a znovu jej spusťte. Pokud stále nefunguje, kontaktujte autorizovaný servis.
E10	Porucha akumulátoru	Použijte správnou baterii kompatibilní s tímto zařízením.
E11	Porucha MOS	Obráťte se na autorizovaný servis a vyžádejte si pomoc odborného konzultanta nebo opravu.
E12	Porucha uživatelského rozhraní	Obráťte se na autorizovaný servis, kde vám pomůže odborný technik nebo provede opravu.